



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia economie, buget și finanțe

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

tel.: 37322/ 26-85-73

www.parlament.md

2 12 2011

CEB Nr. 6/665

R A P O R T

asupra proiectului de lege privind clauzele abuzive
în contractele încheiate cu consumatorii
(nr. 1923 din 5 septembrie 2011, lectura 2)

Comisia economie, buget și finanțe a examinat proiectul de lege privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, adoptat de către Parlament în prima lectură la 20.10.11 și comunică următoarele.

La examinarea proiectului pentru lectura a doua nu au fost prezentate propuneri esențiale de modificare a proiectului din partea comisiilor permanente și ale Direcției Juridice a Aparatului Parlamentului. Propunerile parvenite au fost examinate în Comisie și au contribuit la îmbunătățirea proiectului. Toate propunerile și amendamentele sînt expuse în sinteza alăturată raportului.

Pornind de la cele expuse mai sus Comisia propune proiectul menționat spre examinare și adoptare în Parlament în lectura a doua.

V. 20-5 5

Veaceslav IONIȚĂ
Președintele Comisiei

**Sinteza la proiectul Legii privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii
nr. 1923 din 05.09 2011 Lectura 2**

NR/O	Articolul din proiectul de lege	Propunerea comisiei permanente	Decizia Comisiei
1.		<p>Direcția Juridică Deoarece Legea privind protecția consumatorilor este o lege organică, iar proiectul prezentat, care ține tot de domeniul protecției consumatorilor, este lege ordinară se propune de revăzut categoria legii: ordinară sau organică.</p>	<p>Se acceptă Clauza de adoptare va avea următorul cuprins: “Parlamentul adoptă următoarea lege organică”</p>
2.	<p>Articolul 2. Domeniul de reglementare (1) Prezenta lege stabilește cadrul legal privind protecția consumatorilor împotriva clauzelor contractuale abuzive și se aplică la încheierea contractelor de vânzare-cumpărare de produse sau prestare de servicii, indiferent de forma acestor contracte (verbală, scrisă sau autentică), precum și la completarea fișelor de comandă sau a bonurilor de livrare, a biletelor, tichetelor și altora asemenea, care conțin clauze contractuale standard.</p> <p>(2) Dispozițiile prezentei legi nu se extind asupra: a) clauzelor contractuale care reflectă acte legislative sau normative; b) contractelor de muncă; c) contractelor privind drepturile de succesiune;</p>	<p>Comisia economie, buget și finanțe 1. La art.2: se propune la alin.(1): de substituit cuvintele „la încheierea contractelor de vânzare-cumpărare de produse sau prestare de servicii” cu cuvintele „la contractele încheiate între un comerciant și un consumator”, deoarece vine spre concretizarea domeniului, și anume se aplică clauzelor incluse în contracte și nu modulului de încheiere a contractului</p> <p>de exclus cuvântul „autentică”, deoarece contractul autentic este o formă a contractului scris, doar că acesta este autentificat de notar</p> <p>se propune la alin.(2) litera a) sintagma „reflectă acte legislative sau normative” să fie înlocuită prin „reflectă normele prevăzute în actele legislative sau normative”</p>	<p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>

	<p>d) contractelor privind drepturile reglementate de prevederile Codului familiei;</p> <p>e) actelor (contractelor) de constituire a societăților comerciale;</p> <p>f) contractelor de societate civilă;</p> <p>g) clauzelor contractuale transpuse din convențiile internaționale la care Republica Moldova este parte.</p>	<p>se propune la alin.(2) litera b) de completat după cuvintele „contractelor de muncă” cu cuvintele „reglementate de prevederile Codului Muncii”, spre o precizare actului legal care reglementează caontractele de muncă</p>	<p>Se acceptă</p>
3.	<p>Articolul 3. Noțiunile utilizate</p> <p>În sensul prezentei legi, noțiunile utilizate au următoarele semnificații:</p> <p><i>clauză abuzivă</i> - clauză contractuală care, nefiind negociată în mod individual cu consumatorul, creează, contrar cerințelor bunei credințe, prin ea însăși sau împreună cu alte prevederi din contract, în detrimentul consumatorului, un dezechilibru semnificativ între drepturile și obligațiile părților care apar din contract;</p> <p><i>contract de adeziune</i> - contract în care clauzele sînt formulate anticipat de una dintre părți, iar cealaltă parte poate fie să accepte încheierea contractului în condițiile propuse sau să renunțe la încheierea contractului;</p>	<p>Direcția Juridică</p> <p>Consideră că noțiunile „clauză abuzivă,, și „consumator” nu trebuie expuse în legea respectivă, deoarece ele sunt similare noțiunilor din Legea 105 - XV și Legea 140 din 28.07.2011 și conform Legii 780 privind actele legislative în cazul în care proiectul de act legislativ cuprinde prevederi din legislația în vigoare, acestea, de regulă, nu se reproduc, dar se face trimitere la ele.</p> <p>Comisia economie, buget și finanțe</p> <p>1. La art.3:</p> <p>Se propune de expus noțiunile „clauză abuzivă” și „contract de adeziune” în redacția Legii privind protecția consumatorilor modificată și completată prin Art. II. al Legii nr.140 din 28 iulie 2011 pentru modificarea și completarea unor acte legislative (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr.146, art.446) după cum urmează:</p> <p>„clauză abuzivă – clauză contractuală care, nefiind negociată în mod individual cu consumatorul, prin ea însăși sau împreună cu alte</p>	<p>Nu se acceptă</p> <p>Prevederea art. 18 al Legii 780 nu este imperativă și deoarece proiectul examinat se referă la clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii considerăm necesară această repetare.</p> <p>Se acceptă</p>

		prevederi din contract, creează, în detrimentul consumatorului și contrar cerințelor bunei-credințe, un dezechilibru semnificativ între drepturile și obligațiile părților ce apar din contract” „contract de adeziune – contract în care clauzele sînt formulate în prealabil de una dintre părți, iar cealaltă parte doar poate să accepte încheierea contractului în condițiile impuse sau să renunțe la încheierea contractului”	
4.	<p>Articolul 4. Prevederi specifice privind încheierea contractelor</p> <p>(1) Se interzice comercianților să stipuleze clauze abuzive în contractele încheiate cu consumatorii. Orice clauză abuzivă introdusă astfel în aceste contracte este considerată nulă din momentul încheierii contractului.</p> <p>(4) În cazul unor îndoieli privind interpretarea unor clauze contractuale, va prevala interpretarea cea mai favorabilă pentru consumatori. Această normă de interpretare nu este aplicabilă în cazul inițierii unei acțiuni în justiție de către autoritățile de protecție a consumatorilor și/sau de către asociațiile obștești de consumatori.</p> <p>(5) În cazul contractelor care conțin clauze contractuale standard, comerciantul are obligația, pe cont propriu, să pună la dispoziția consumatorului, la cerere, un exemplar al contractului pe care îl propune în formă scrisă, pe hîrtie sau pe un alt suport durabil acceptat de consumator.</p>	<p>Comisia economie, buget și finanțe</p> <p>2. La art.4: se propune la alin.(1) de substituit cuvintele „să stipuleze” cu cuvintele „să includă”</p> <p>se propune la alin.(4) de substituit cuvintele „privind interpretarea unor clauze contractuale, va prevala” cu cuvintele „cu privire la sensul unei clauze, prevalează”, iar propoziția a doua se propune de exclus, deoarece instanța de judecată judecă orice cauză obiectiv</p> <p>se propune la alin.(5) de exclus cuvintele „pe cont propriu”, iar după cuvintele „dispoziția consumatorului” de adăugat cuvîntul „gratuit”</p>	<p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>

5.	<p>Articolul 5. Prevederi specifice privind clauzele abuzive</p> <p>(2) Se consideră întotdeauna că o clauză nu a fost negociată individual atunci când a fost redactată de către comerciant în prealabil și, din acest motiv, consumatorul nu a avut posibilitatea de a influența conținutul clauzei.</p> <p>(5) Sînt considerate abuzive clauzele care au ca obiect sau ca efect:</p> <p>c) încheierea unui acord care creează obligații pentru consumator și prin care furnizarea de servicii de către comerciant este supusă unei condiții a cărei îndeplinire depinde doar de voința acestuia;</p> <p>f) autorizarea comerciantului de a rezoluționa sau, după caz, de a rezilia la discreția sa contractul, în timp ce consumatorului nu i se acordă aceeași posibilitate, sau acordarea permisiunii comerciantului de a reține sumele plătite pentru bunuri/servicii care nu au fost încă furnizate/prestate de către acesta, în cazul în care comerciantul este cel care reziliază contractul la discreția sa;</p> <p>g) acordarea posibilității comerciantului de a rezilia un contract încheiat pentru o perioadă nedeterminată de timp, fără un preaviz rezonabil în formă scrisă, cu excepția cazurilor în care există motive întemeiate de a face acest lucru;</p>	<p>Comisia economie, buget și finanțe</p> <p>La art.5: în titlul articolului de substituit cuvintele „Prevederi specifice” cu cuvîntul „Cerințe”</p> <p>alin.(2) de substituit cuvîntul „redactată” cu cuvîntul „inclusă”, deoarece se consideră că comerciantul în cadrul contractelor de adeziune propune sau include clauzele în viitorul contract, iar consumatorul poate doar să le accepte fara a negocia.</p> <p>alin.(5) de substituit cuvintele „care au ca obiect sau ca efect” cu cuvintele „obiectul sau efectul cărora este”, deoarece este necesar de a schimba accentul spre acțiunea finală pe care o are clauza contractuală</p> <p>alin.(5): literele f), j) și k) de substituit cuvîntul „autorizarea” cu cuvintele „acordarea dreptului”, deoarece autorizarea se face de către o autoritate, iar în cadrul contractului dintre părți se acordă drepturi și se stabilesc obligații ale părților.</p>	<p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>
----	---	---	---

<p>j) autorizarea comerciantului de a modifica unilateral clauzele contractuale, fără a avea un motiv întemeiat care să fie precizat în contract;</p> <p>k) autorizarea comerciantului de a modifica unilateral, fără a avea un motiv întemeiat, care să fie precizat în contract, sau prin referință la prevederile actelor normative în domeniu, orice caracteristici ale produsului sau ale serviciului care urmează să fie furnizat;</p> <p>h) prelungirea automată a unui contract încheiat pentru o perioadă determinată de timp, în cazul în care consumatorul nu își exprimă intenția de a nu prelungi contractul, atunci când termenul stabilit pentru ca consumatorul să își exprime intenția de a nu prelungi contractul este mai mic de 14 zile;</p> <p>n) limitarea obligației comerciantului de a respecta angajamentele asumate de către agenții acestuia sau asumarea angajamentelor de către acesta, cu condiția respectării unei anumite formalități neprevăzute în mod expres de lege;</p> <p>s) includerea clauzei privind restricția transferului de garanție la recomercializarea produsului de către consumatorul inițial;</p>	<p style="text-align: center;">Direcția juridică</p> <p>La lit. g) a alin (5) și lit. b) a alin. (6) de revăzut sintagma „preaviz rezonabil” pentru a exclude posibilitatea unei interpretări subiective a prevederii date.</p> <p style="text-align: center;">Comisia economie, buget și finanțe</p> <p>litera h) de a exclude cuvântul „nu”, deoarece este o negație dublă, și respectiv schimbă sensul alineatului</p> <p>litera n) de substituit cuvântul „agenții” cu cuvintele „intermediarii sau reprezentanții”, deoarece agenți a agentului economic conform prevederilor Legii privind protecția consumatorilor pot fi intermediarii (distribuitorii, vânzătorii) sau reprezentanții oficiali a acestuia.</p> <p>se propune următoarea redacție a literei s): „acordarea posibilității comerciantului de a restricționa transferul de garanție la recomercializarea produsului de către consumatorul inițial,, deoarece garanția se oferă la produs și nu consumatorului.</p>	<p>Se acceptă. Se înlocuiește sintagma „preaviz rezonabil” prin „preaviz în termen rezonabil”</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>
---	---	---

	<p>u) degrevarea comerciantului de obligația prevăzută de lege de a soma sau de a stabili consumatorului un termen pentru executarea obligațiilor contractuale asumate.</p> <p>(6) Prevederile literelor g), j) și l) din alin. (5) al prezentului articol se vor aplica după cum urmează:</p> <p>b) lit. j) nu aduce atingere clauzelor în temeiul cărora un furnizor de servicii financiare își rezervă dreptul de a modifica rata dobânzii plătibile de către consumator sau datorate acestuia din urmă, sau valoarea altor taxe pentru servicii financiare, fără notificare, în cazul în care există un motiv întemeiat, cu condiția ca furnizorul să aibă obligația de a informa cealaltă parte contractantă sau celelalte părți contractante în această privință cu prima ocazie și ca acestea din urmă să aibă libertatea de a rezilia imediat contractul în acest temei.</p> <p>De asemenea, lit. j) nu aduce atingere clauzelor în temeiul cărora un comerciant își rezervă dreptul de a modifica unilateral clauzele unui contract cu durată nedeterminată, cu condiția ca acesta să aibă obligația de a-l informa pe consumator cu un preaviz rezonabil și ca consumatorul să aibă libertatea de a rezilia contractul;</p>	<p>litera u) de substituit cuvântul „degrevarea” cu cuvântul „exonerarea”</p>	<p>Se acceptă</p>
<p>6.</p>	<p>Articolul 7. Controlul din partea statului</p> <p>(2) Controlul asupra respectării dispozițiilor prezentei legi, precum și constatarea clauzelor abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, se face de către Agenția Națională pentru Protecția Consumatorilor (în continuare - Agenția), potrivit competențelor.</p>	<p>Comisia economie, buget și finanțe</p> <p>Pentru claritate se propune alin (2) de expus în redacția:</p> <p>„(2) Agenția pentru Protecția Consumatorilor (în continuare Agenția) efectuează controlul respectării prevederilor prezentei legi, precum și constatarea clauzelor abuzive în contracte, la sesizarea consumatorilor, sau din oficiu, în condițiile legii.”</p>	<p>Se acceptă</p>

		<p align="center">Direcția Juridică</p> <p>La art.7 alin.(2) de exclus cuvântul „Națională”, deoarece conform Legii privind protecția consumatorilor modificată și completată prin Art. II. al Legii nr.140 din 28 iulie 2011 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr.146, art.446) autoritate de implementare a politicii în domeniul protecției consumatorilor este Agenția pentru Protecția Consumatorilor</p>	Se acceptă
7.	<p>Articolul 9. Intrarea în vigoare a legii Prezenta lege intră în vigoare la expirarea a 6 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.</p>	<p>Comisia economie, buget și finanțe Se propune următoare redacție a art. 9: „Art. 9. Prezenta lege intră în vigoare la expirarea a 3 luni de la data publicării.”</p>	Se acceptă

